



LEVEL 4

1 2 3 4 5

03323-0379



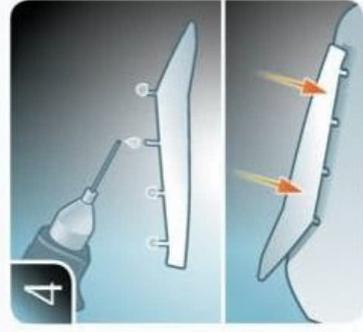
M24 Chaffee

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- DE** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- GB** Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- FR** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- NL** Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- IT** Seguire le avvertenze di sicurezza allegata e tenerle a portata di mano.
- ES** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- PT** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
- DK** Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- NO** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
- SE** Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- R** Нормиој ја сачувајте овећишето заједно са овом моделом.
- RU** Соблюдайте технику безопасности, сохраняйте инструкцию для дальнейших обращений.
- PL** Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i miej go zawsze pod ręką.
- CZ** Dodržujte tento příložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- HU** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellelőzásra készen.
- SK** Respektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- RO** Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemână.
- SR** Спазавајте приложенија текст за безбедност и го држате под рџка за спрaвкa.
- SI** Priloga varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- GR** Λάβετε υπόψη σας το συννημένο κεείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεσται.
- TR** Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alınız. Bakabilmeniz için her zaman elinizin altında tutunuz.

© 2020 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. www.revell.de



www.revell.de

Продължете събираването
сва копирката.
Други öneriler ve ipuçları.

Dalsji tipy a rady.
További ötletek és
fogások.
Dalsie tipy a triky.
Alte staturji și trucuri.
Други полезни съвети
и трикове.
Nadaljnji nasveti in
zvižaje.

Mais dicas e truques.
Flere tips og tricks.
Flere tips og tricks.
Ytterligere tips och tricks.
Lisää vinkkejä ja niksejä.
Другие советы и
хитрости.
Dalsze wskazówki i
sugestje.

Weitere Tipps und Tricks.
Additional tips and tricks.
Conseils et astuces
supplémentaires.
Anderere tips en trucs.
Ulteriori consigli e
suggerimenti.
Consejos y sugerencias
adicionales.



- Kleben**
 (DE) Glue
 (FR) Coller
 (NL) Niet lijm
 (IT) Incollare
 (ES) Pegamento
 (PT) Colar
 (HU) Lim
 (NO) Ikke lime
 (BE) Limma inte
 (FI) Liimaa
 (RU) Не клеить
 (PL) Przykleić
 (CZ) Slepiti
 (HU) Ragasztás rá
 (SK) Lepiť
 (NO) Nu lipiti
 (BE) Zalenete
 (FR) Pripéite
 (GR) Κολλήσετε
 (TR) Yapıştırma



- Nicht kleben**
 (DE) Don't glue
 (FR) Ne pas coller
 (NL) Niet lijm
 (IT) Non incollare
 (ES) No pegamento
 (PT) Não colar
 (HU) Lim ikke
 (NO) Ikke lime
 (BE) Limma inte
 (FI) Liimaa
 (RU) Раскрасить
 (PL) Pomalować
 (CZ) Pomalovat
 (HU) Fesse be
 (SK) Natriet
 (NO) Vopsiti
 (BE) Болдицайте
 (FR) Pobarvajte
 (GR) Βόψιτε
 (TR) Boyama



- Bemalen**
 (DE) Paint
 (FR) Peindre
 (NL) Beschilderen
 (IT) Colorare
 (ES) Pintar
 (PT) Pintar
 (HU) Mal
 (NO) Male
 (BE) Måla
 (FI) Maalaa
 (RU) Количество операций
 (PL) Liczba cykli roboczych
 (CZ) Počet pracovních kroků
 (HU) A munkamenetek száma
 (SK) Počet pracovných operácií
 (NO) Numarul etapelor de lucru
 (BE) Број работни стъпки
 (FR) Niveau de travail
 (GR) Αριθμός βημάτων εργασιών
 (TR) Çalışma adımı sayısı



- Zx**
 (DE) Anzahl der Arbeitsgänge
 (FR) Number of working steps
 (NL) Nombbre d'étapes de travail
 (IT) Het aantal bouwstappen
 (ES) Numero de fasi di lavoro
 (PT) Numero de passos de trabalho
 (HU) Antal arbeségänge
 (NO) Antal arbejdsstrin
 (BE) Antal operationer
 (FI) Työvaiheiden määrä
 (RU) Количество операций
 (PL) Liczba cykli roboczych
 (CZ) Počet pracovních kroků
 (HU) A munkamenetek száma
 (SK) Počet pracovných operácií
 (NO) Numarul etapelor de lucru
 (BE) Број работни стъпки
 (FR) Niveau de travail
 (GR) Αριθμός βημάτων εργασιών
 (TR) Çalışma adımı sayısı



- 1.**
 (DE) Zusammenbau Reihenfolge
 (FR) Sequence of assembly
 (NL) Ordre d'assemblage
 (IT) Volgordie van montage
 (ES) Secuencia de montaje
 (PT) Sequência de montagem
 (HU) Samlerækkefølge
 (NO) Monteringsrekkefølge
 (BE) Monteringsordingsføljd
 (FI) Kokoaamisjärjestys
 (RU) Последовательность сборки
 (PL) Kolejność montażu
 (CZ) Pořadí složení
 (HU) Osszerakási sorrend
 (NO) Poradie zostavenia
 (BE) Ordinea asamblării
 (FR) Последовательность наглобяване
 (GR) Υψτινι red sestavljanja
 (TR) Şerhdi toplotebirlişç



- Wahlweise**
 (DE) Optional
 (FR) Facultatif
 (NL) Naar keuze
 (IT) Facoltativamente
 (ES) Opcional
 (PT) Opcional
 (HU) Valgíri
 (NO) Valgfritt
 (BE) Valfri
 (FI) Valinnaisesti
 (RU) На выбор
 (PL) Opcjonalnie
 (CZ) Volitelně
 (HU) Választás szerint
 (SK) Alternatívne
 (NO) Optional
 (BE) По избор
 (FR) Izbirno
 (GR) Προαιρετικά
 (TR) Opsiyonel



- Bauteile trocknen lassen**
 (DE) Allow the parts to dry
 (FR) Laisser sécher les pièces
 (NL) Ouderdelen laten drogen
 (IT) lasciare asciugare il componenti
 (ES) Dejar secar las piezas
 (PT) Deixar as peças setar
 (HU) Lad delene tőrré
 (NO) tørk komponenter
 (BE) Lati komponenterna kuivata
 (FI) Anna rakenteosien kuivua
 (RU) Дайте деталям высохнуть
 (PL) Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia
 (CZ) Nechte díly uschnout
 (HU) Hagyj a megszáradni az alkatrészeket
 (SK) Konštrukčné diely nechajte vyschnúť
 (NO) Låsati componentele să se usuce
 (BE) Оставете събрениите части да изсъхнат
 (FR) Osušite sestavne dele
 (GR) Αφιερώτε τα μέρη να στεγνώσουν
 (TR) Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



- Mit Klebeband fixieren**
 (DE) Attach with adhesive tape
 (FR) Fixer à l'aide de ruban adhésif
 (NL) Met plakband vastzetten
 (IT) Fissare con nastro adesivo
 (ES) Fijar con cinta adhesiva
 (PT) Fixar com fita adesiva
 (HU) Fästgör med tape
 (NO) Fest med teip
 (BE) Fixera med tejp
 (FI) Kiinnittää liimanauhalla
 (RU) Зафиксировать ленткой
 (PL) Przytworzyć za pomocą taśmy samoprzylepnej
 (CZ) Připevněte lepicí páskou
 (HU) Ragasztse ragasztószalaggal
 (SK) Fixujte lepiacou páskou
 (NO) Fixati cu bandă adezivă
 (BE) Фиксирайте с тиксо
 (FR) Pritendre z leplínim trakom
 (GR) Στερεώσατε κολλητική ταινία
 (TR) Yapıştırma bandi ile sabitleyin.



- Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen**
 (DE) Repeat same procedure on opposite side
 (FR) Opérer de la même façon sur l'autre face
 (NL) Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 (IT) Ripetere il procedimento dall'altra parte
 (ES) Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario
 (PT) Repetir alguns procedimentos no lado oposto
 (HU) Ismételt eljárás a másik oldalon
 (NO) gjenta gjendringen på den motsatte side
 (BE) Gjentag samme forlop på motliggende side
 (FR) Upřepřa samma process på motsatta sidan
 (FI) Toista menettely vastakkaisella puolella
 (RU) Повторить также же действия на противоположной стороне
 (PL) Powtórzć te same czynności po przeciwnej stronie
 (CZ) Stejný postup opakujte na protilehlé straně
 (HU) Ismételje meg a műveletet az ellenétes oldalon
 (SK) Rovnaký postup zopakujte na protiláhej strane
 (NO) Repetati acelasi procedeu pe latura opusă
 (BE) Повторете същите стъпки на срещуположната страна
 (FR) Enak postopek ponovite na nasprotni strani
 (GR) Επανάλαβε την ίδια διαδικασία στην αντίθετη πλευρά
 (TR) Aynı işlem adimlarını diğer tarafta da uygulayın.



- Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen**
 (DE) Soak and apply decals
 (FR) Mouiller et appliquer les décalcomanies
 (NL) Immeregere in water even laten weken en aanbrengen
 (IT) Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla
 (ES) Mojar y aplicar calcomanias
 (PT) Amolecer o decalque em água e aplicar
 (HU) Gőz overirósítással vaddit és szét szét
 (NO) Myk opp avtrekingsbildet i vann og sett på
 (BE) Blötlaag dekalen i vatten och sätt på den
 (FI) Pehmeitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen
 (RU) Опустите выводящую картинку в воду и нанесите её
 (PL) Namoczyc kalkomanie w wodzie i przykleić
 (CZ) Nechte obřísk odmočit ve vodě a přilepte
 (HU) Merítse vízbe és helyezze fel a matricát
 (SK) obľáčkovú obrázok namočte do vody a priložte na plochu
 (NO) Immualet abibildul in apă și aplicati
 (BE) Понорете вадекатата във вода и я покривете
 (FR) Prelepnicu namakaite v vodi. In namestite
 (GR) Μουσκεύστε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκογραφίες
 (TR) Çkartmayı suda yumuşatın ve takın.



- DE Abbildung zusammengesetzter Teile.
- EN Illustration of assembled parts.
- FR Figure représentant les pièces assemblées.
- NL Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
- PT Foto delle parti assemblate.
- ES Figura de las piezas montadas.
- PT Ilustração das peças montadas.
- EN Illustration of assembled parts.
- FR Figur av sammansatta delar.
- SE Bild på sammansatta delar.
- FI Kootujen osien kuva.
- RU Изображение смонтированных деталей.
- PL Rysunek połączonych części.
- CZ Zobrazení spojených dílů.
- HU Összerakott alkatrészek ábrája.
- SK Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.
- RO Figura reprezentând piesele asamblate.
- EN Изображение на собраните части.
- SI Silka sestavljenih delov.
- EN Ανεκκλιση των τοποθετημένων μερών.
- TR Birleştirilmiş parçalar resmi.

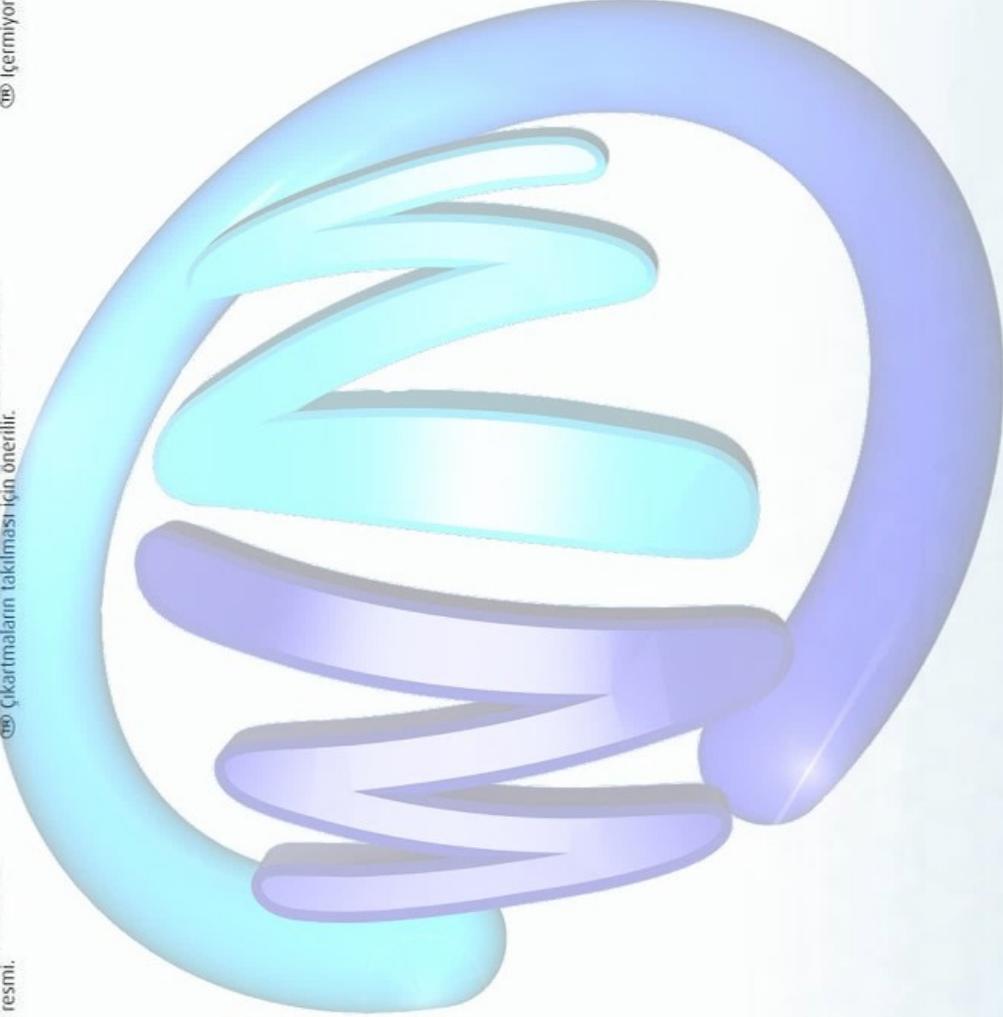


*

- DE Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
- EN Recommended for affixing the decals.
- FR Recommandé pour l'application des décalcomanies.
- NL Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers.
- PT Recomendado para a aplicação delle decalcomanie.
- ES Recomendado para fijar bien las calcomanías.
- PT Recomendado para a fixação dos autocolantes.
- EN Anbefales til anbringelse af overføringsbillederne.
- FR Recommanderad för monterng av klisterdekalerna.
- FI Suositellaan siirtokuvien liittämiseen.
- RU Рекомендуется для нанесения переводных картинок.
- PL Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
- CZ Doporučujeme k umístění obtiskovacích obrázků.
- HU A matrica felhelyezéséhez ajánljuk.
- SK Odporúča sa pre umiestnenie obľakčkových obrázků.
- RO Recomandat pentru aplicarea abtibilurilor.
- EN Препоръчва се за поставяне на валденки.
- SI Pri nameščanju nalepnice priporočamo.
- EN Συνοιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομονιών.
- TR Çikartmaların takılması için önerilir.

*

- DE Nicht enthalten
- EN Not included
- FR Non fourni
- NL Behoort niet tot de levering
- PT Non incluso
- ES No incluido
- PT Não incluído
- EN Medfølgjer ikke
- FR Ikke inkludert
- SE Ingår ej
- FI Ei sisälly
- RU Не содержится
- PL Nie wchodzi w zakres dostawy
- CZ Není obsaženo
- HU Nem tartalmazza
- SK Neobsahuje
- RO Nu este inclus
- EN Не се включва в комплекта
- SI Ni priloženo
- EN Δεν περιλαμβάνεται
- TR İçermiyor



Benötigte Farben / Required colours

- (FR) Peintures nécessaires
(NL) Benodigde kleuren
(IT) Colori necessari
(ES) Colores necesarios
(PT) Cores necessárias
(DK) Nødvendige farver
(NO) Nødvendige farger
(SE) Erforderliga färger
(F) Tarvittavat värit
(RU) Необходимые краски
(PL) Potrzebne kolory
(CZ) Potřebné barvy
(HU) Szükséges színek
(SK) Požadované farby
(RO) Culori necesare
(BG) Необходими цветове
(SI) Potrebne barve
(GR) Απαιτούμενα χρώματα
(TR) Gerekl renkler

68

A

- (DE) Dunkelgrün matt
(GB) Dark green matt
(FR) Vert foncé mat
(NL) Donkergroen mat
(IT) Verde scuro opaco
(ES) Verde oscuro mate
(PT) Verde escuro mate
(DK) Mørkegrøn mat
(NO) Mørk grønn matt
(SE) Mörkgrön matt
(F) Tummianvihreä matta
(RU) Темно-зеленый матовый
(PL) ciemnozielony matowy
(CZ) tmavá zelená matný
(HU) Sötétzöld, fénytelen
(SK) Tmavo zelená matný
(RO) Verde-închis mat
(BG) Тъмнозелено матово
(SI) Temno-zelena mat
(GR) Πράσινο σκούρο ματ
(TR) Koyu yeşil mat

46

B

- (DE) Nato-Oliv matt
(GB) Nato olive matt
(FR) Olive OTAN mat
(NL) Navo-oliif mat
(IT) Oliva Nato opaco
(ES) Oliva Nato mate
(PT) Verde Nato mate
(DK) Nato oliven mat
(NO) Nato oliven matt
(SE) Nato olivgrön matt
(F) Oliivi, NATO matta
(RU) оливковый НАТО матовый
(PL) Oliwka NATO matowy
(CZ) Olivová Nato matný
(HU) Nato olajszárga, fénytelen
(SK) Nato olivová matný
(RO) Măsliniu nato mat
(BG) Натоскомаслинено матово
(SI) Nato-olivna mat
(GR) Λαδί Nato ματ
(TR) Asker yeşili mat

09

C

- (DE) Anthrazit matt
(GB) Anthracite matt
(FR) Anthracite mat
(NL) Antraciet mat
(IT) Antracite opaco
(ES) Antracita mate
(PT) Antracite mate
(DK) Antracitgrå mat
(NO) Antrasitt matt
(SE) Antracitgrå matt
(F) Antrasitiharmaa matta
(RU) Антрацит матовый
(PL) Antracył matowy
(CZ) Antracitová šedá matný
(HU) Antracit, fénytelen
(SK) Čierna uhľová matný
(RO) Antracit mat
(BG) Антрацит матово
(SI) Antracit mat
(GR) Γκρι ανθρακί ματ
(TR) Anthrazit mat

91

D

- (DE) Eisen metallic
(GB) Iron metallic
(FR) Fer métallique
(NL) IJzer metallic
(IT) Ferro metallico
(ES) Acero metálico
(PT) Aço metálico
(DK) Stål metallisk
(NO) Jern metallisk
(SE) Stål metallic
(F) Teräs metallinen
(RU) Сталь металлик
(PL) Grafit metaliczny
(CZ) ocelová metalizový
(HU) Acélmetal
(SK) Ocelová metaliza
(RO) Fier metallic
(BG) Желязо металик
(SI) Železna kovinska
(GR) Χρυσά σιδήρου μεταλλικό
(TR) Metalik metalik

85

F

- (DE) Braun matt
(GB) Brown matt
(FR) Brun mat
(NL) Bruin mat
(IT) Marrone opaco
(ES) Marrón mate
(PT) Castanho mate
(DK) Brun mat
(NO) Brun matt
(SE) Brun matt
(F) Ruskea matta
(RU) Коричневый матовый
(PL) Brązowy matowy
(CZ) Hnědá matný
(HU) Barna, fénytelen
(SK) Hnědá matný
(RO) Maro mat
(BG) Кафяво матово
(SI) Rjava mat
(GR) Καφέ ματ
(TR) Kahve mat

382

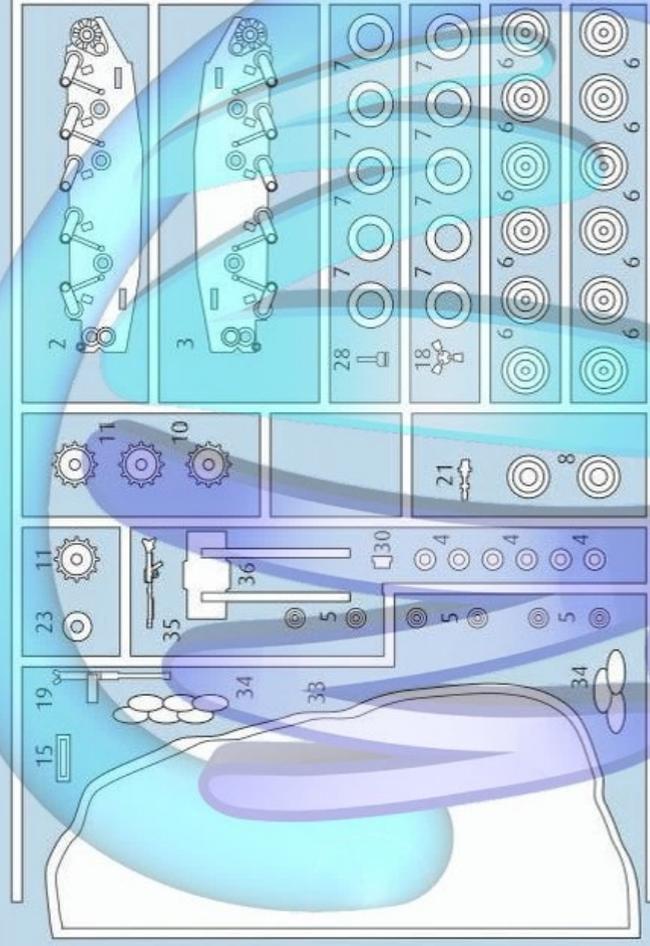
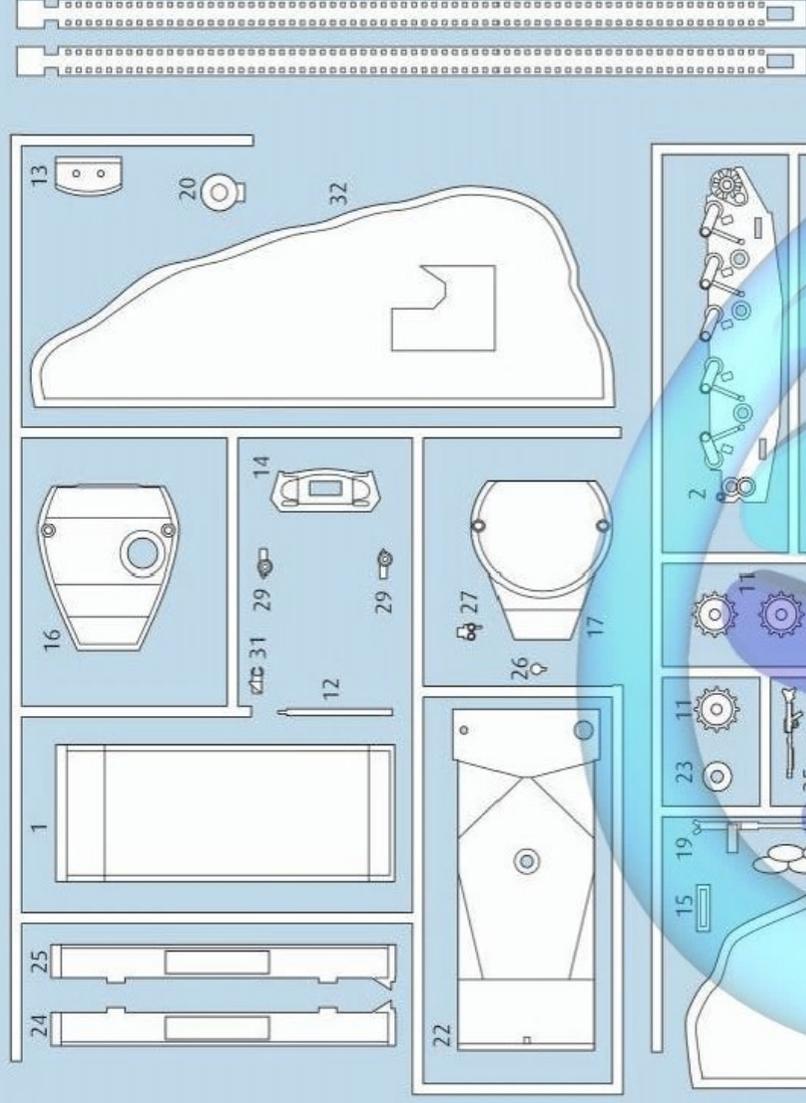
G

- (DE) Holzbraun seidenmatt
(GB) Wood brown silk matt
(FR) Brun bois satiné mat
(NL) Houtbruin zijdemat
(IT) Marrone legno opaco satinato
(ES) Marrón madera mate satinado
(PT) Castanho madeira mate sedoso
(DK) Træbrun silkematt
(NO) Trebrun silkematt
(SE) Tråbrun sidenmatt
(F) Puunruskea silkkimatta
(RU) Древесно-коричневый шелковисто-матовый
(PL) Brązowy w odcieniu drewna jedwabście matowy
(CZ) Dřevěná hnědá jemně matný
(HU) Fa barna, lakoselymes
(SK) Drevená hnedá hodvábné matný
(RO) Maro lemnos satinat
(BG) Дървеснокафяво коприненоматово
(SI) Lesno-rjava svilenom-at
(GR) Καφέ ανοιχτό σατίβέ
(TR) Ahşap rengi ipeksi mat

16

E

- (DE) Sand matt
(GB) Sand matt
(FR) Sable mat
(NL) Zandkleur mat
(IT) Sabbia opaco
(ES) Arena mate
(PT) Areia mate
(DK) Sand mat
(NO) Sand matt
(SE) Sandgul matt
(F) Hiekänkelitainen matta
(RU) Песочный матовый
(PL) Piaskowózofy matowy
(CZ) Písková žlutá matný
(HU) Homokszínű, fénytelen
(SK) Piesková žltá matný
(RO) Galben-nisip mat
(BG) Пясъчно матово
(SI) Peščena mat
(GR) Μουσταράκι ματ
(TR) Kum sarısı mat



Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à service@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.*

*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

Need spare parts?

No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.*

*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

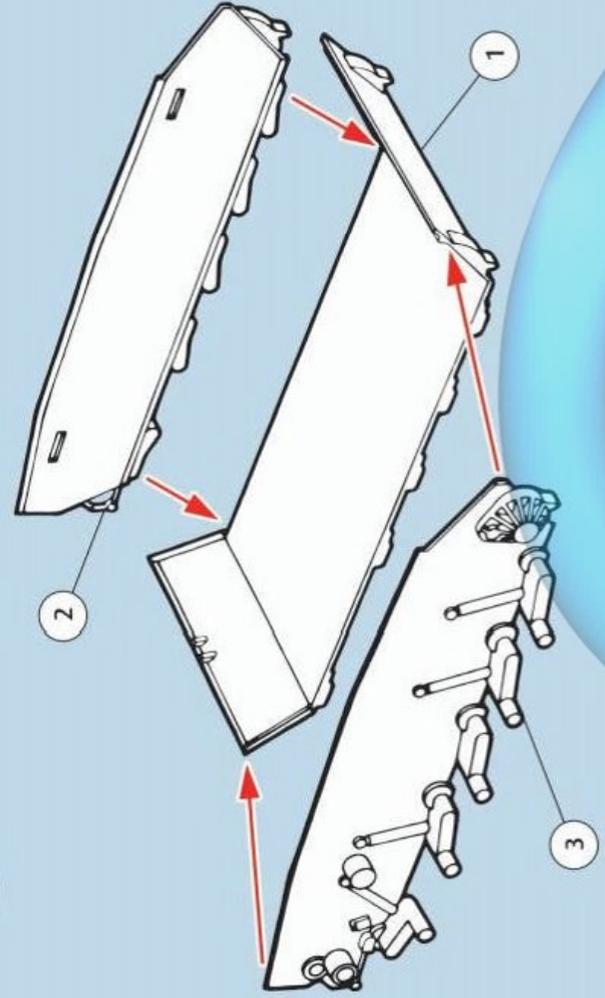
Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoeid zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.



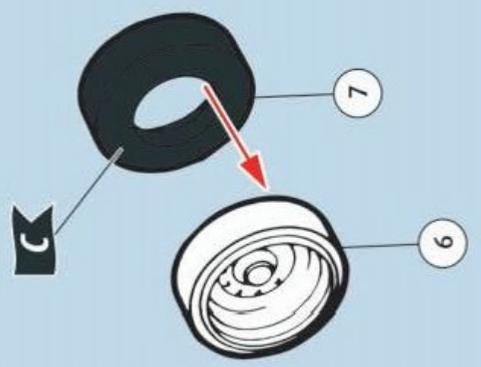
1



2



10X

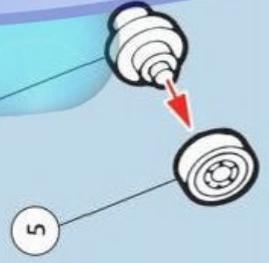


3

6X



4



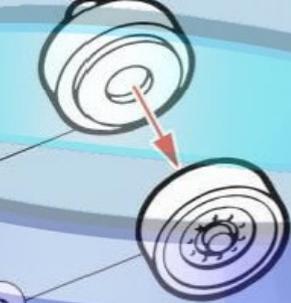
4



2X



8



5



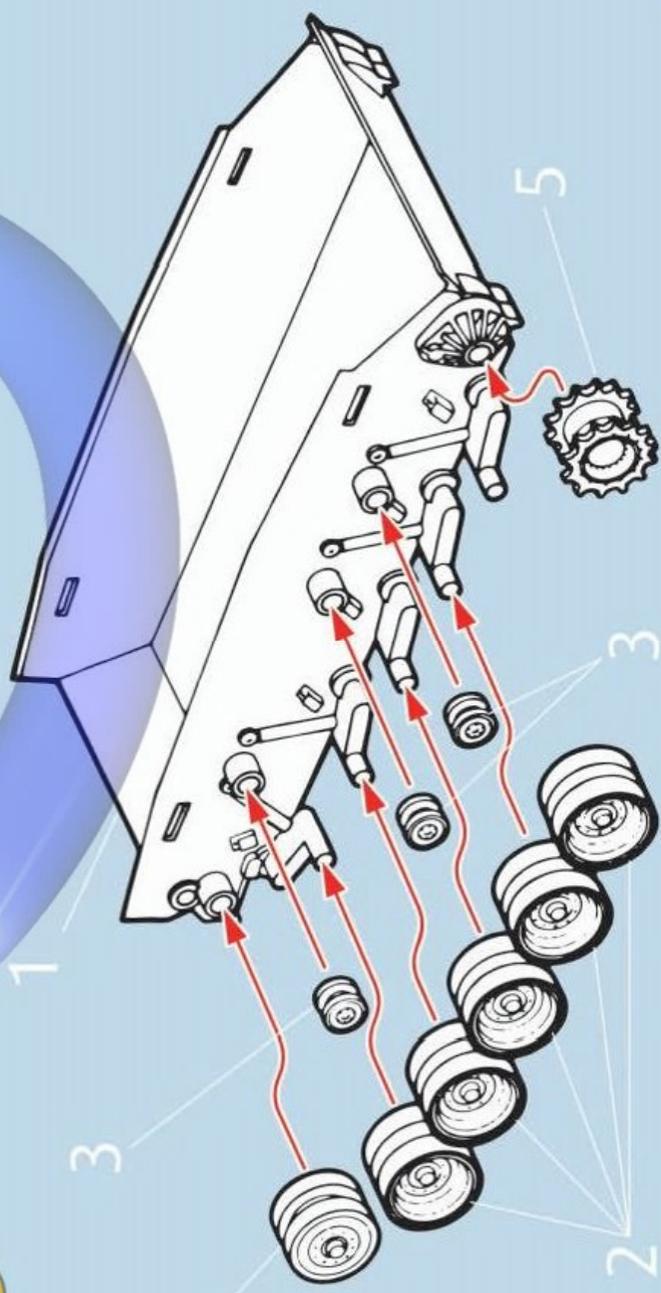
2X

10



6

1



2

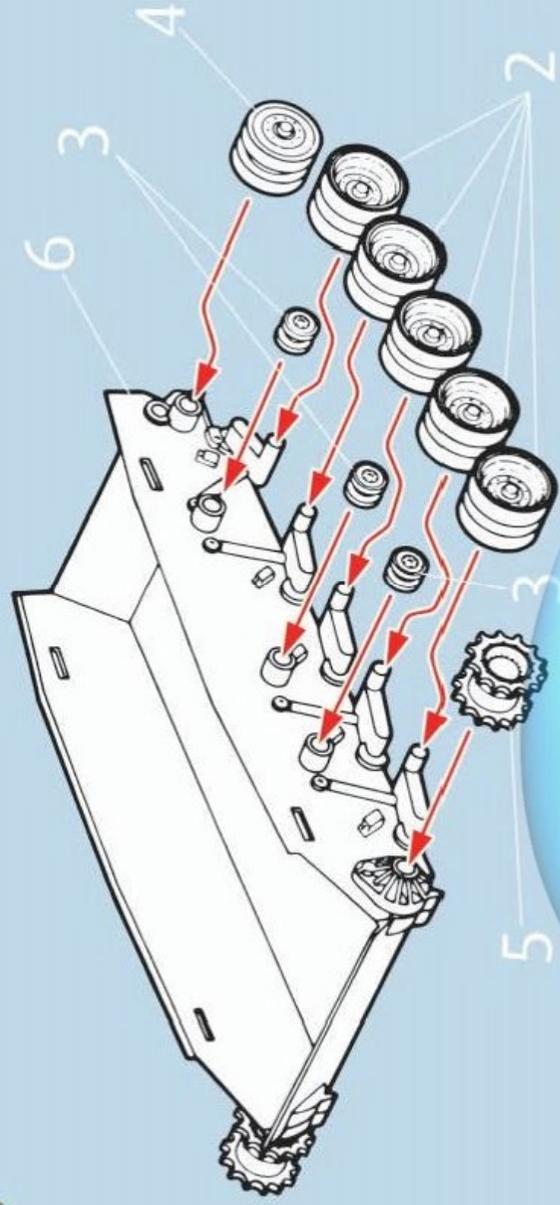
3

5

7



7

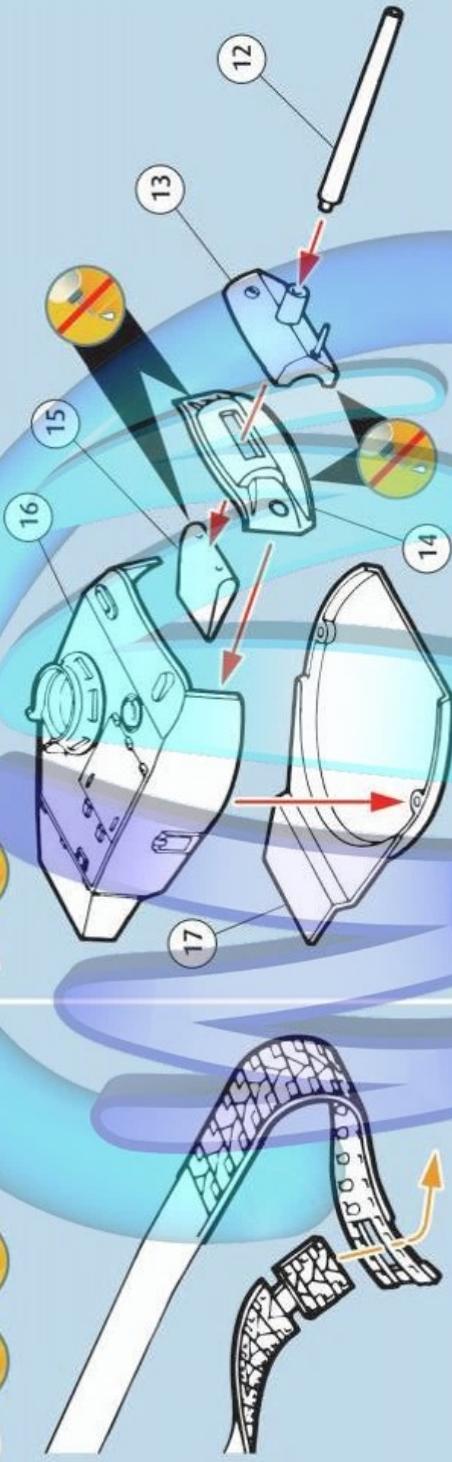


8

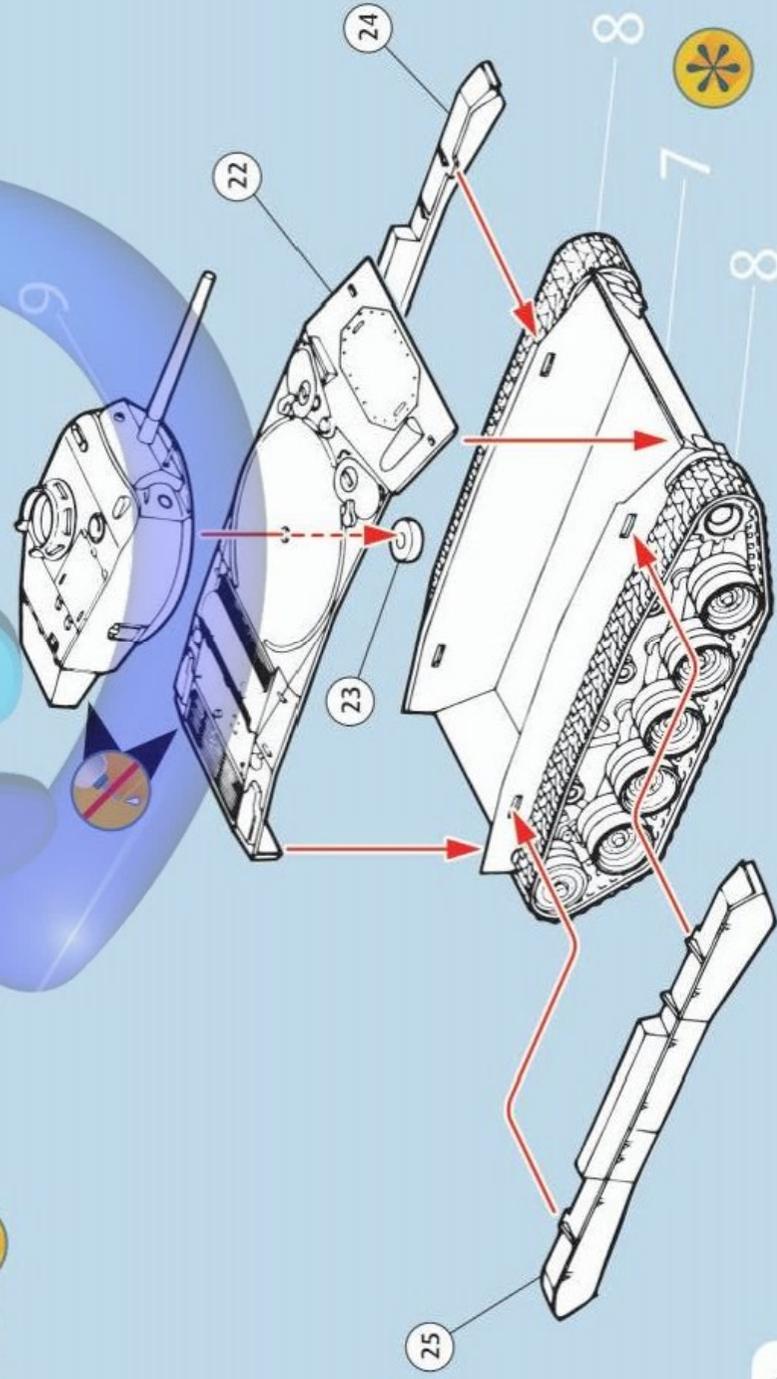
2X

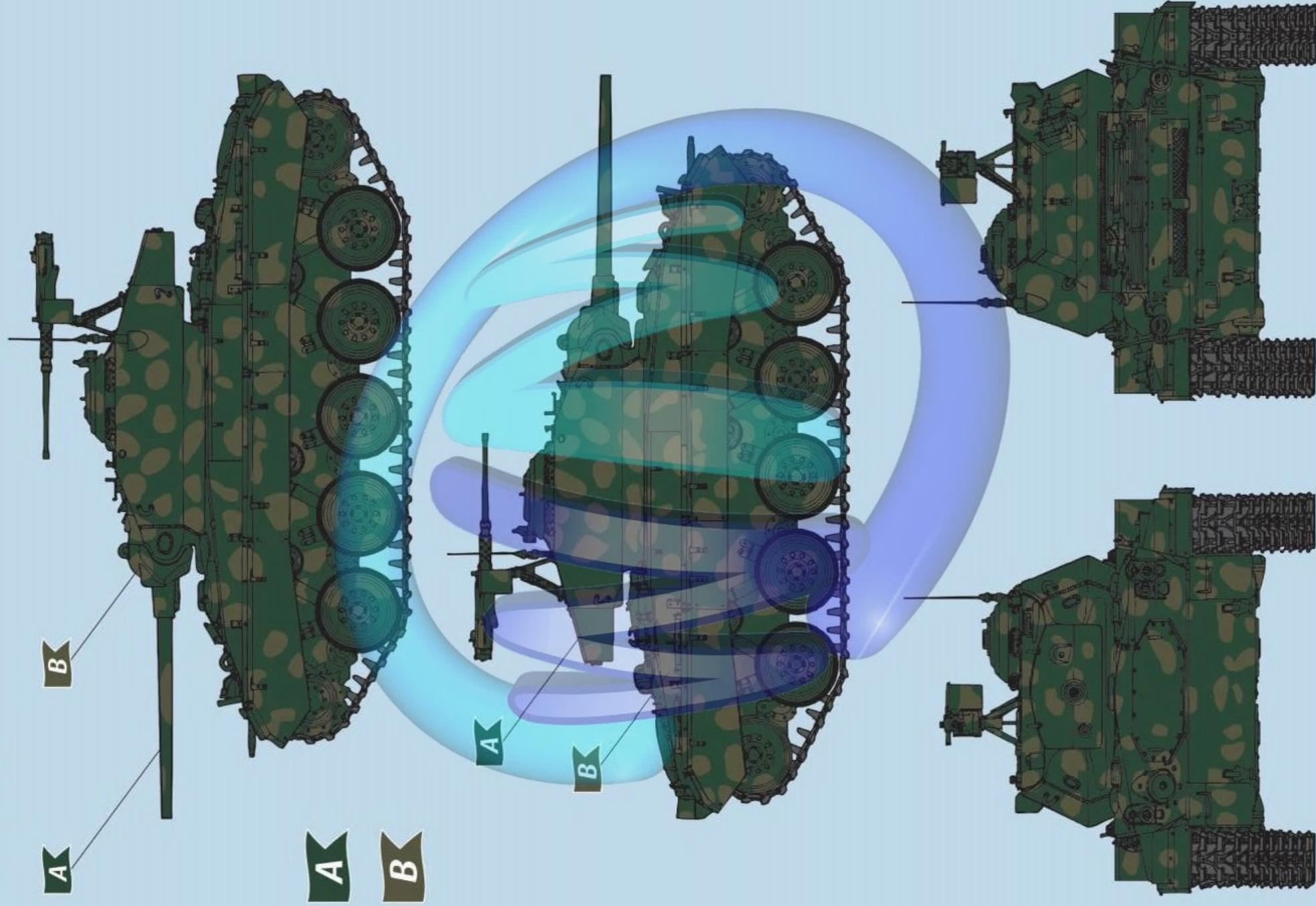


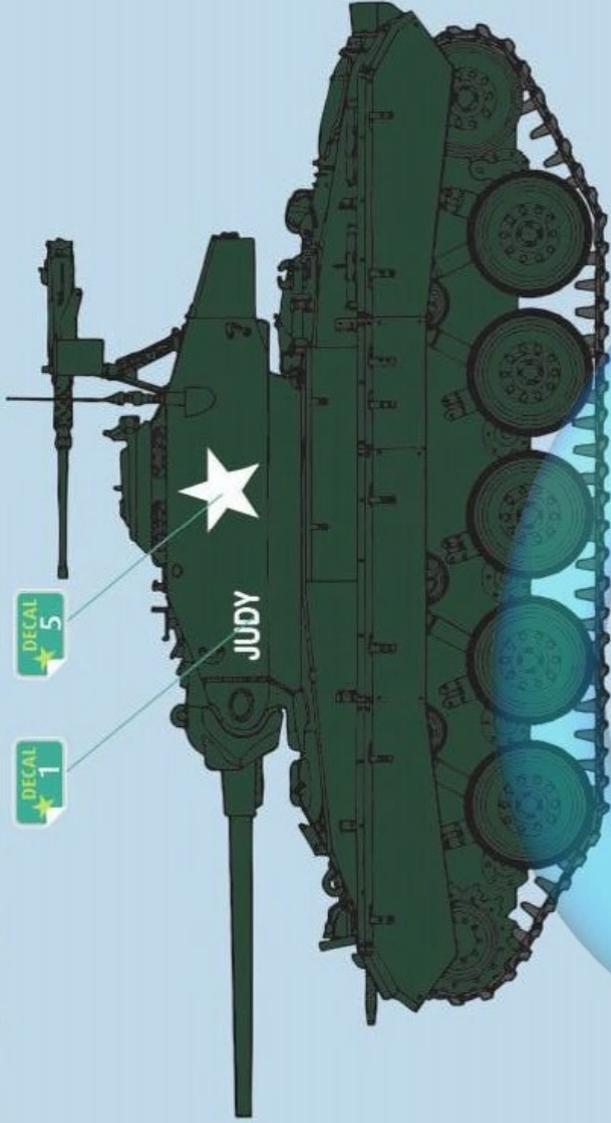
9



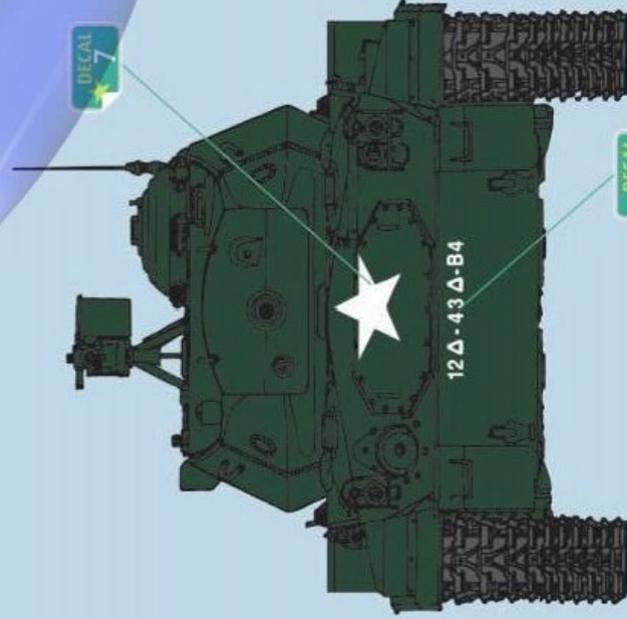
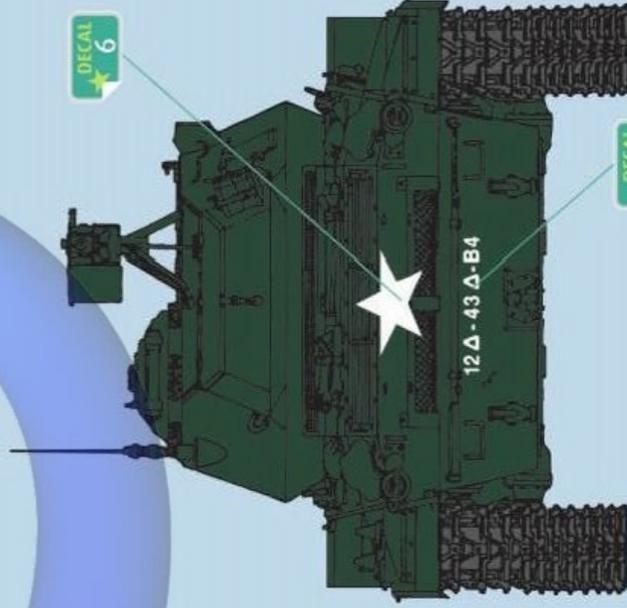
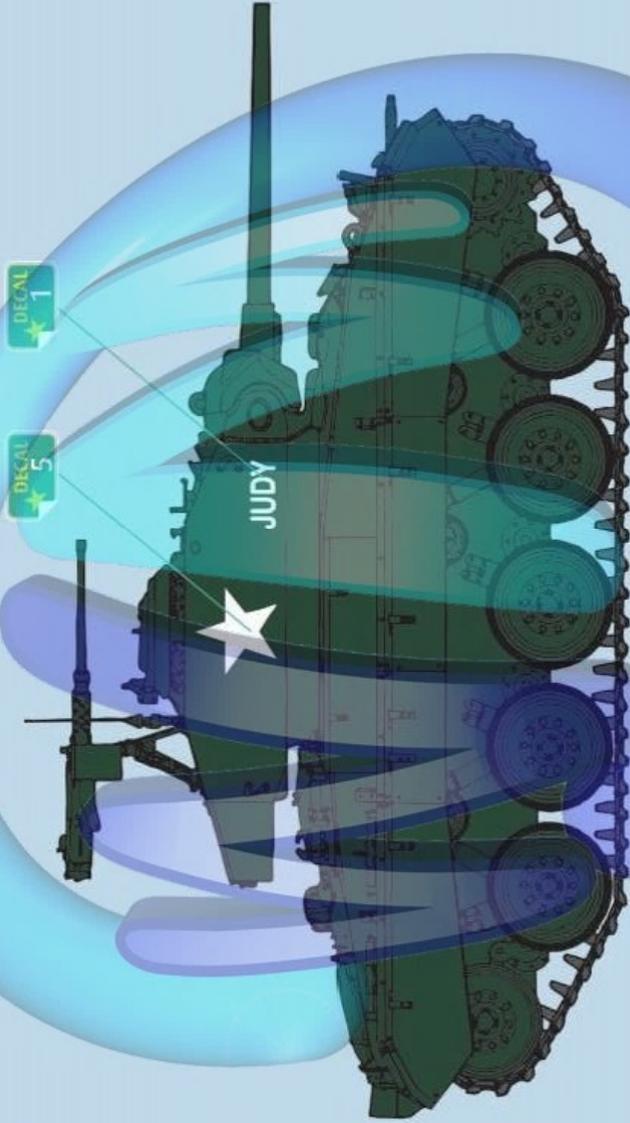
10





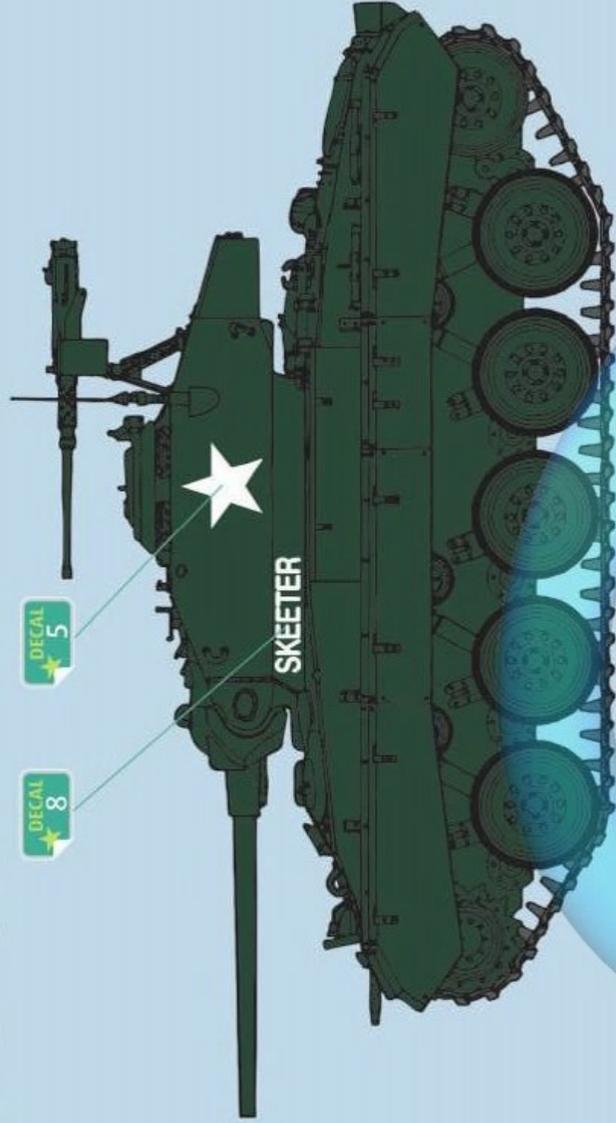


A





USA 13th Armoured Div. 43rd Tank Battalion



A

